CALENDARTOURIST OFFICE L'ALSACE VERTE



Liberté Égalité Fraternité





SUNDAY SEPTEMBER 1ST



DIORAMA OF THE BATTLE OF **FROESCHWILLER**

06 87 93 25 00

14h-17h

Church, Froeschwiller

A 1/72nd scale diorama depicting the end of the Battle of Froeschwiller on 6 August 1870. Faithful reproduction of scenes from this moment in history, the consequences of which were the loss of Alsace-Moselle.

Free access

WEDNESDAY SEPTEMBER 4TH



CULINARY WORKSHOP

03 88 07 16 75

10h-12h 14h-18h

La Fabrique à Bretzels, Gundershoffen

Every first Wednesday of the month, discover the fun and tasty minicooking workshop. It is open to all and offered after the visit, at the Bretzel'Bar! Reservation recommended.

4-5 €

FRIDAY SEPTEMBER 6TH



ALSATIAN EVENING

06 62 06 73 76

18h30

Brasserie On s'en Flamme, Wissembourg

Join us for delicious platters of charcuterie, cheeses, pretzels, tarts flambées, and ham with potato salad, all set to music by the Lustiger Kumpels band!

Free access



Free access-8 €

VIVRE SANS FRONTIÈRE: THE LEVIS FAMILY'S JOURNEY OF SOLIDARITY

06 20 59 02 74

18h

Multi-purpose hall, Hatten

Come one, come all for this festive charity evening! On the programme: 5 hours of entertainment with concerts, dance shows, magicians, hypnosis shows, tombola, wine bar... Funds donated to the association Collectif Ensemble. Bookings required.

FRIDAY SEPTEMBER 6TH (NEXT)



GUIDED TOUR OF THE PREHISTORY SECTION



14h30-16h

Museum of archeolgy, Niederbronn les

Only in French. How did our ancestors live in prehistoric times? Archaeological discoveries tell us about their way of life and their ability to solve everyday problems. On registration until 5pm the day before.



1-4 €

DINNER CONCERTS

03 88 72 84 35

19h30-23h

Gardens Ferme Bleue, Uttenhoffen

During the summer months, four dinner-concerts will be held in the Jardins de la Ferme Bleue. Visit of the gardens before the show, concerts and dinner in a warm setting. A moment of sharing with the musicians. On reservation.

40 €



BETWEEN VINEYARDS AND FOLKLORE

06 84 38 95 57

Maison Jülg, Seebach

Entertainment in the magnificent farmhouse of the Jülg House. The perfect opportunity to renew with beautiful traditions sublimated by a few glasses of wine. Typical Alsatian catering.





GUIDED TOUR OF WISSEMBOURG

03 88 94 10 11

14h30-15h30 16h-17h

Tourist Office, Wissembourg

Guided tour of Wissembourg in German from 2:30pm to 3:30pm. On registration.

3-6 €



TASTING AT THE WISSEMBOURG CELLARS

03 88 80 89 70

10h-10h30 11h-11h30 14h-14h30

Wissembourg cellars, Wissembourg

15h-15h30

Guided tasting of sparkling wines and crémants

2€



SATURDAY SEPTEMBER 7TH



BETWEEN VINEYARDS AND FOLKLORE

06 84 38 95 57

Maison Jülg, Seebach

Entertainment in the magnificent farmhouse of the Jülg House. The perfect opportunity to renew with beautiful traditions sublimated by a few glasses of wine. Typical Alsatian catering.

Free access



VISIT TO THE RUINS OF WASENBOURG CASTLE

03 88 80 89 70

10h-11h30 14h-15h30 16h-17h30

Wasenbourg castle, Niederbronn les Bains

Only in French. Guided tour of the castle completed by the discovery of the MATTHIS trail and its points of interest (fairy garden, cup stones, witches' square). On registration.

SUNDAY SEPTEMBER 8TH



CONCERT: LE GRAND EMBRASEMENT, INTO THE WINDS

09 50 60 13 93

16h

Saint-Arbogast Church, Surbourg

[FESTIVAL VOIX & ROUTE ROMANE] Into the Winds is first and foremost a sound. A powerful, gripping, hypnotic and rare sound, carried by wind instruments with unique and colourful timbres from the Middle Ages and the Renaissance.

6-20 €



MEETING AND AUDITION OF THE MUSICIANS

09 50 60 13 93

15h

Church forecourt, Surbourg

[FESTIVAL VOIX & ROUTE ROMANE] As part of the Festival Voices et Route Romane, just before the big concert, come and meet the talented musicians and attend an audition that promises some great discoveries!

Free access



GET ENERGISED BY THE FOREST

07 80 98 55 20

14h30-16h

Announcement on registration, Niederbronn les Bains

Come and recharge your batteries on this forest walk with naturopath Caroline Meiss Fessy. The walk will be punctuated by energy breaks and breathing exercises.

Free-12 €



SUNDAY SEPTEMBER 8TH (NEXT)



OPEN DOORS OF THE SYNAGOGUE

07 86 26 23 28

14h-18h

Synagogue. Soultz sous Forêts

[EUROPEAN DAYS OF JEWISH CULTURE] Visit of the synagogue in connection with the theme of the family: meeting with genealogists.

Free access



IN THE FOOTSTEPS OF THE KARICHSCHMIERMANN

03 88 80 91 08

Oil Museum. Merkwiller Pechelbronn

A host of exciting events, demonstrations, interactive workshops and guided tours of unusual sites. A total immersion in the world of Karichschmiermann and the region's oil history!

NC



PAINTING WORKSHOP

09 50 60 13 93

10h30

Socio-cultural centre, Surbourg

[FESTIVAL VOIX & ROUTE ROMANE] Join us at the cultural centre for a painting workshop that will awaken your creativity. Whether you're a budding artist or an experienced painter, let our enthusiastic instructors guide you!

15-25 €



VISIT TO THE RUINS OF WASENBOURG CASTLE

03 88 80 89 70

10h-11h30 14h-15h30 16h-17h30

Wasenbourg castle, Niederbronn les

Bains

Only in French. Guided tour of the castle completed by the discovery of the MATTHIS trail and its points of interest (fairy garden, cup stones, witches' square). On registration.

2€



MEDIEVAL PICNIC

09 50 60 13 93

12h30

Socio-cultural centre, Surbourg

[FESTIVAL VOIX & ROUTE ROMANE] Immerse yourself in the atmosphere of the Middle Ages with a medieval picnic. A not-to-be-missed moment of conviviality over a good meal!

8 €



page 5



SUNDAY SEPTEMBER 8TH (NEXT)



EXHIBITION PHOTO'FOLIES

06 72 22 69 24

10h-18h30

Walk in the village, Dambach

At the meeting of photographers, 50 exibitors on 25 sites. Exhibitions and slideshows, conferences, snacks and refreshments.

Free access



RUN BY THE COUREURS ET CYCLISTES SYLVESTRES ASSOCIATION

09 50 60 13 93

13h30

Church forecourt, Surbourg

[FESTIVAL VOIX & ROUTE ROMANE] This 3km walk will take us through the village of Surbourg and give us a 360° view from the chapel.

Free access

WEDNESDAY SEPTEMBER 11TH



DISCOVERY TOUR OF THE REMARKABLE CHAPELS

03 88 80 89 70

14h30-17h30

Station's parking, Niederbronn les Bains

Only in French. Carpooling tour. For an afternoon, go through the doors of some remarkable chapels, sometimes unknown to the general public.

Free access



GUIDED TOUR OF THE PRETZEL FACTORY

03 88 80 89 70

14h-16h

Compagny Boehli, Gundershoffen

Only in French. Discover the history and legends of the pretzel, the journey of Mr. Boehli as well as the secrets of production, with the pretzel tunnel and the direct view on the whole production line. On registration.

5.50-6.50 €

THURSDAY SEPTEMBER 12TH



VISIT THE IMPRESSIONIST PAINTERS' TRΔII

03 88 80 89 70

15h-16h30

16 rue des Cerfs, Langensoultzbach

Come and discover this renovated and original house with murals composed of pastiches of works of art by the greatest painters of the 19th and 20th centuries.

Free access

FRIDAY SEPTEMBER 13TH



TASTING AT THE WISSEMBOURG **CFILARS**

03 88 80 89 70

10h-10h30 11h-11h30 14h-14h30

15h-15h30

Wissembourg cellars, Wissembourg

Guided tasting of sparkling wines and crémants

2€



VISIT AND DEMONSTRATION OF THE OIL MILL

03 88 94 24 23

14h30-15h30

Oil mill. Lembach

Discovery of the oil mill, its operation, explanation of the different stages of the miller's work and demonstration of the artisanal production of oil from walnut kernels. On reservation.

2€



GUIDED TOUR OF WISSEMBOURG

Tourist Office, Wissembourg

03 88 94 10 11

14h30-15h30 16h-17h

Guided tour of Wissembourg in German from 2:30pm to 3:30pm. On registration.

3-6 €

SATURDAY SEPTEMBER 14TH



130TH ANNIVERSARY OF THE GREAT ORGAN

03 88 80 89 89

2Nh

Saint Martin's Church, Niederbronn les Bains

Come and listen to the local choir's repertoire of songs and music.

Free access



GOURMET DONKEY RIDE

03 88 80 89 70

09h30

Announcement on registration, Obersteinbach

Set off on your own for a morning of 2 to 3 hours with your faithful companion, the bearer of the gourmet break. An unusual way to discover Alsace Verte at the pace of your pet, not to be missed!

50-60 €

SUNDAY SEPTEMBER 15TH



OPEN DOORS OF THE SYNAGOGUE

07 86 26 23 28

14h-18h

Synagogue, Soultz sous Forêts

[EUROPEAN DAYS OF JEWISH CULTURE] Visit of the synagogue in connection with the theme of the family: meeting with genealogists.

Free access



GRAPE HARVEST FESTIVAL

03 88 94 52 23

11h30-23h

The whole town, Cleebourg

The Cleebourg Grape Harvest Festival is an opportunity to celebrate the start of the grape harvest in the Alsace vineyards with a series of events for all to eniov!

Free access



SINGING RENÉ EGIÈS

03 88 80 53 00

14h-18h

Maison Rurale de l'Outre-Forêt. Kutzenhausen

Come and enjoy this great concert with Stéphane Jost, Antoine Jacob and his accordionist, Serge Rieger and around fifteen children from Preuschdorf.

Free access-14 €



SUNDAY SEPTEMBER 15TH (NEXT)



10-15 €

NATURE AT DONKEY PACE

03 88 86 51 67

Time and place of meeting communicated at registration, Mitschdorf

Only in French. Come and discover the flora and fauna of the Northern Vosges at the pace of the donkeys, who will carry your picnic and drinks. On registration before 13.09, 5pm.



TO THE ECHOES OF BREASTPLATES

03 88 01 49 59

15h-15h45

Musée de la bataille du 6 août 1870. Woerth

To the echoes of breastplates offers a poetic journey through the battlefields. Punctuated by the testimonies of local people via the press of the time, the route will invite the public to walk in this deep imprint of our heritage.



FLEA MARKET

06 86 57 89 09

N8h-18h

Castine place and rue du Général Koenig, Reichshoffen

This is an opportunity to do your shopping in the open air and make the most of special offers and unbeatable prices.



WEDNESDAY SEPTEMBER 18TH



MARKET OF THE FOUR SEASONS

03 88 54 87 87

08h-17h

City centre, Wissembourg

Three times a year, the shopkeepers take over the streets around the church of Saints-Pierre-et-Paul for a big braderie. Many stalls are present and offer local products, crafts, clothing and sweets.

Free access



page 9

FRIDAY SEPTEMBER 20TH



UNACCOMPANIED AND UNUSUAL VISIT OF THE SCHOENENBOURG FORT

03 88 80 96 19

14h-20h

Fort de Schoenenbourg, Hunspach

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Come and (re)discover the largest open structure on the Maginot Line in Alsace that can be visited. Unusual evening tours at 7pm, 7.30pm and 8pm (booking required)

Free access/5 €



TASTING AT THE WISSEMBOURG **CELLARS**

03 88 80 89 70

10h-10h30 11h-11h30

Wissembourg cellars, Wissembourg

Guided tasting of sparkling wines and crémants

14h-14h30 15h-15h30

2€



LA SERRE EXHIBITION

06 73 53 78 93

17h-22h

Ferme Brandt-Arbogast, Durrenbach

On the programme: an exhibition questioning the useful and the futile, meetings and workshops to learn, have fun and be surprised. Food trucks availahle on site

Free access



A DRAMATISED TOUR OF AN ALSATIAN VILLAGE

19h45-21h

Protestant Church, Oberbronn

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Join Ludwig von Sinclair, a Swedish baron of Scottish origin and former chamberlain to the Polish court, on a unique and unusual tour of Oberhronn's narrow streets

Free access



SELF-GUIDED TOUR OF THE GARDENS OF A 16TH-CENTURY ESTATE

03 88 72 84 35

14h-18h

Jardins de la Ferme Bleue. Uttenhoffen

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Take a self-guided tour of the many gardens surrounding the various buildings of the Ferme Bleue and discover the many plants and flowers that make up the grounds.

2.50-5 €



SATURDAY SEPTEMBER 21TH



JAEGERTHAL, THE ORIGIN OF A STEEL INDUSTRY

03 88 09 05 63

14h30-17h

Parking from Fischer restaurant, Jaegerthal

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Only in French. Guided tour of the Jaegerthal forges.

Free access



A GAME TO DISCOVER ALSACE'S HISTORIC HERITAGE

•

14h-18h

Protestant Church, Oberbronn

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Only in French. Equipped with a map, find the architectural features and details on a list. On registration.

Free access



CONCERT: CANTATE DOMINO

03 88 94 00 52

20h

Saint-Jean Church, Wissembourg

The Landauer Liederleute choir from the Palatinate, renowned for its a cappella performances, will be presenting its new programme of sacred music conducted by Séverine Grimbert.

Free access



UNACCOMPANIED AND UNUSUAL VISIT OF THE SCHOENENBOURG FORT

03 88 80 96 19

09h30-20h

Fort de Schoenenbourg, Hunspach

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Come and (re)discover the largest open structure on the Maginot Line in Alsace that can be visited. Unusual evening tours at 7pm, 7.30pm and 8pm (booking required)

Free access/5 €



SING CHRISTMAS CAROLS WITH THE CHŒUR ÉPHÉMÈRE

03 88 80 89 89

10h

Ancienne école du Petit Pont, Niederbronn les Bains

Join the Chœur éphémère choir for its first rehearsal for the Christmas edition at the former Petit Pont school in Niederbronn-les-Bains.

Free access



SATURDAY SEPTEMBER 21TH (NEXT)



CONCERT BY THE GERMAN-UKRAINIAN CHOIR

03 88 09 31 60

17h

Eglise de la Paix, Froeschwiller

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] The Church of Peace played host to a concert by the German-Ukrainian choir from the Karlsruhe region. This highly talented group performed a varied repertoire that appealed to all audiences



Free access

WORLD WELLNESS WEEKEND

03 88 80 89 89

11h-18h

Golf park, Niederbronn les Bains

[WORLD WELLNESS WEEKEND] Enjoy a moment of relaxation close to home! Local traders and professionals will be offering numerous activities to take care of yourself.

Free access



PECHELBRONN: IN THE FOOTSTEPS OF THE OLD HERITAGE

03 88 80 91 08

14h-16h

Oil Museum, Merkwiller Pechelbronn

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Only in French. With the guides, discover the ancient heritage that still exists. On registration 2 days before the outing. Bring suitable clothing depending on the weather.

Free access



LA SERRE EXHIBITION

06 73 53 78 93

10h-22h

Ferme Brandt-Arbogast, Durrenbach

On the programme: an exhibition questioning the useful and the futile, meetings and workshops to learn, have fun and be surprised. Food trucks available on site.

Free access



DISCOVERY OF THE REMAINS OF A 13TH CENTURY CASTLE

06 66 19 16 04

10h-17h

Nouveau Windstein Castle. Windstein

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Discovery of the history and anecdotes about the castle. Guided tours in French and German, free and open to all. On registration.

Free access



SATURDAY SEPTEMBER 21TH (NEXT)



GUIDED TOUR OF THE NORTHERN VOSGES ARCHAEOLOGY CENTRE

03 88 80 36 37

Archaeology Museum of the Northern Vosges, Niederbronn les Bains

IEUROPEAN HERITAGE DAYSI IWORLD WELLNESS WEEKENDI Discover a complete overview of archaeological research in northern Alsace, from prehistory to the industrial era.



Free access

A DRAMATISED TOUR OF AN ALSATIAN VILLAGE

19h45-21h

Protestant Church, Oberbronn

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Join Ludwig von Sinclair, a Swedish baron of Scottish origin and former chamberlain to the Polish court, on a unique and unusual tour of Oberbronn's narrow streets.

Free access



ZEN EVENING

03 88 09 13 00

Swimming-pool les Aqualies, Niederbronn les Bains

[WORLD WELLNESS WEEKEND] Come and enjoy the swimming pool in a zen and subdued atmosphere as night falls. On registration.

6€



THE ART OF FIRING

03 88 54 42 74

14h30

Pottery Fortuné Schmitter, Betschdorf

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] This visit will be an opportunity to discover the old wood-fired kiln and all the stages in its firing, and to share with you the evolution of this unique process right up to the present day.

Free access



SELF-GUIDED OR GUIDED TOURS OF FROESCHWILLER'S CHURCHES

06 41 85 58 41

13h-16h

Church of peace and Saint-Michel Church, Froeschwiller

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Visit the two village churches linked to the battle of 6 August 1870, either on your own or with a guide.

Free access



SATURDAY SEPTEMBER 21TH (NEXT)



DISCOVERY OF THE SYNAGOGUE

07 86 26 23 28

14h-18h

Synagogue, Soultz sous Forêts

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Discovery of the history and architectural evolution of the synagogue of Soultz-sous-Forêts.

Free access



SELF-GUIDED TOUR OF THE GARDENS OF A 16TH-CENTURY ESTATE

03 88 72 84 35

14h-18h

Jardins de la Ferme Bleue. Uttenhoffen

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Take a self-guided tour of the many gardens surrounding the various buildings of the Ferme Bleue and discover the many plants and flowers that make up the grounds.

2.50-5 €



VISIT THE WESTERCAMP MUSEUM AND ITS EXHIBITIONS

03 88 07 75 19

14h-18h

Museum Westercamp, Wissembourg

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] The Westercamp museum opens its doors to you with projects to promote Wentzel and successor imagery.

Free access



DISCOVER THE CRAFTSMEN OF FIRE

03 88 80 53 00

11h-22h

Maison Rurale de l'Outre-Forêt, Kutzenhausen

[EUROPEAN HERITAGE DAY] The weekend will be devoted to the craft of fire and come and discover rural life before 1950 thanks to guided tours led by volunteers!

Free access

SUNDAY SEPTEMBER 22TH



A GAME TO DISCOVER ALSACE'S HISTORIC HERITAGE

•

10h-18h

Protestant Church, Oberbronn

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Only in French. Equipped with a map, find the architectural features and details on a list. On registration.

Free access



SUNDAY SEPTEMBER 22TH (NEXT)



THE HISTORY OF DE DIETRICH CASTLE

Château de Dietrich. Reichshoffen

03 88 80 34 49

15h-16h 16h-17h 17h-18h

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Only in French. Guided tours of the castle: its industrial and family history. On registration before 15/09 at the Reichshoffen Museum.

Free access



VISIT THE WESTERCAMP MUSEUM AND ITS EXHIBITIONS

03 88 07 75 19

14h-18h

Museum Westercamp, Wissembourg

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] The Westercamp museum opens its doors to you with projects to promote Wentzel and successor imagery.

Free access



CONFERENCE: ALSACE UNDER PRUSSIAN RULE FROM AUGUST 1870 TO MAY 1871

03 88 09 40 96

18h30

Church, Woerth

Only in French. Historian Patrick Serre invites you to his lecture, which will take you back in time to the era of Prussian rule in Alsace.

Free access



LA SERRE EXHIBITION

Ferme Brandt-Arbogast, Durrenbach

06 73 53 78 93

10h-22h

On the programme: an exhibition questioning the useful and the futile, meetings and workshops to learn, have fun and be surprised. Food trucks available on site.

Free access



GUIDED TOUR OF THE FOUR À CHAUX FORTRESS - MAGINOT LINE 03 88 94 48 62

10h-11h30 10h30-12h 13h30-15h

Fortress Four à Chaux, Lembach

14h-15h30

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Guided tours of a major site of the MagOna7h Line, the Four-à-Chaux work. Discover the installations and lealsh mole30 about the life lived by the soldiers during the Second World War.

2,50-4,50 €



SUNDAY SEPTEMBER 22TH (NEXT)



WORLD WELLNESS WEEKEND

03 88 80 89 89

11h-18h

Golf park, Niederbronn les Bains

[WORLD WELLNESS WEEKEND] Enjoy a moment of relaxation close to home! Local traders and professionals will be offering numerous activities to take care of yourself.

Free access



LARGE MARKET OF CRAFTSMEN AND PRODUCERS

03 88 80 84 50

11h-17h

Convent. Oberbronn

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] We invite you to a large market featuring local craftsmen and producers in our restaurant. A wild boar on the spit with dessert will be served upon prior reservation.

Free access



FREE VISIT OF A MUSEUM DEDICATED TO THE HISTORY OF OIL EXPLOITATION

03 88 80 91 08

14h-18h

Oil Museum. Merkwiller Pechelbronn

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] You will see the evolution of the exploitation in the region, and the different uses of this resource.

Free access



GUIDED TOUR OF THE NORTHERN VOSGES ARCHAEOLOGY CENTRE

03 88 80 36 37

Archaeology Museum of the Northern Vosges, Niederbronn les Bains

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] [WORLD WELLNESS WEEKEND] Discover a complete overview of archaeological research in northern Alsace, from prehistory to the industrial era.

Free access



DISCOVERY OF THE SYNAGOGUE

07 86 26 23 28

14h-18h

Synagogue, Soultz sous Forêts

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Discovery of the history and architectural evolution of the synagogue of Soultz-sous-Forêts.

Free access



SUNDAY SEPTEMBER 22TH (NEXT)



SELF-GUIDED OR GUIDED TOURS OF FROESCHWILLER'S CHURCHES

06 41 85 58 41

13h-16h

Church of peace and Saint-Michel Church, Froeschwiller

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Visit the two village churches linked to the battle of 6 August 1870, either on your own or with a guide.

Free access



SELF-GUIDED TOUR OF THE GARDENS OF A 16TH-CENTURY ESTATE

03 88 72 84 35

11h-18h

Jardins de la Ferme Bleue. Uttenhoffen

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Take a self-guided tour of the many gardens surrounding the various buildings of the Ferme Bleue and discover the many plants and flowers that make up the grounds.

2.50-5 €



GUIDED TOUR OF THE CASEMATE

06 77 64 00 29

10h-18h

Casemate. Dambach

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] The whole of the Maginot site will be open to the public for guided tours.

Free access



DISCOVER THE CRAFTSMEN OF FIRE

03 88 80 53 00

11h-18h

Maison Rurale de l'Outre-Forêt. Kutzenhausen

[EUROPEAN HERITAGE DAY] The weekend will be devoted to the craft of fire and come and discover rural life before 1950 thanks to guided tours led by volunteers!

Free access



GUIDED TOUR OF THE CASEMATE RIEFFEL

06 07 82 41 24

10h-18h

Casemate Rieffel. Oberroedern

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Welcome in 1940 soldier's clothing and discovery of the daily life of the soldiers in the casemate. French reenactors with 1940s vehicles.

Free access



SUNDAY SEPTEMBER 22TH (NEXT)



THE ART OF FIRING

03 88 54 42 74

14h3n

Pottery Fortuné Schmitter. Betschdorf

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] This visit will be an opportunity to discover the old wood-fired kiln and all the stages in its firing, and to share with you the evolution of this unique process right up to the present day.

Free access



UNACCOMPANIED AND UNUSUAL VISIT OF THE SCHOENENBOURG FORT

03 88 80 96 19

N9h3N-2Nh

Fort de Schoenenbourg, Hunspach

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Come and (re)discover the largest open structure on the Maginot Line in Alsace that can be visited. Unusual evening tours at 7pm, 7.30pm and 8pm (booking required)

Free access/5 €



A DRAMATISED TOUR OF AN ALSATIAN VILLAGE

10h-11h15 15h-16h15

Protestant Church. Oberbronn

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Join Ludwig von Sinclair, a Swedish baron of Scottish origin and former chamberlain to the Polish court, on a unique and unusual tour of Oberbronn's narrow streets.

Free access



GARDENING FOR BIODIVERSITY

07 62 37 09 84

10h-18h

Jardin des 4 Temps. Kutzenhausen

The Jardin des 4 Temps is opening its doors to visitors for a day on the theme of biodiversity in the garden.

Free access



SHOW: ALIVE, INHABITING THE EARTH

03 88 80 91 08

15h

Carreau de mine Clemenceau.

Preuschdorf

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Only in French. A show in which the audience encounters the stories of inhabitants, scientific questions and dance on the theme of living things. Bring suitable clothing depending on the weather.

Free access



FRIDAY SEPTEMBER 27TH



TASTING AT THE WISSEMBOURG **CELLARS**

03 88 80 89 70

10h-10h30 11h-11h30 14h-14h30

Wissembourg cellars, Wissembourg

Guided tasting of sparkling wines and crémants

15h-15h30

2€



LA SERRE EXHIBITION

06 73 53 78 93

17h-22h

Ferme Brandt-Arbogast, Durrenbach

On the programme: an exhibition questioning the useful and the futile, meetings and workshops to learn, have fun and be surprised. Food trucks available on site.

Free access



VISIT AND DEMONSTRATION OF THE OIL 03 88 94 24 23 MILL

14h30-15h30

Oil mill. Lembach

Discovery of the oil mill, its operation, explanation of the different stages of the miller's work and demonstration of the artisanal production of oil from walnut kernels. On reservation.

2€

SATURDAY SEPTEMBER 28TH



GUIDED TOUR OF THE SCHOENECK CASTI F

06 79 97 39 33

14h30-16h30

Schoeneck castle. Dambach-Wineckerthal

Only in French. Guided tour of the Schæneck castle, historical presentation, archaeological discovery and presentation of the work done in recent years. On registration.

Free access



LA SERRE EXHIBITION

06 73 53 78 93

10h-22h

Ferme Brandt-Arbogast, Durrenbach

On the programme: an exhibition questioning the useful and the futile, meetings and workshops to learn, have fun and be surprised. Food trucks available on site

Free access



page 19

SUNDAY SEPTEMBER 29TH



MEETING OF OLDER AND LUXURY CARS

06 08 34 31 27

10h-12h

Casino park. Niederbronn les Bains

Take advantage of this monthly gathering to discover a wide range of collector's models (around twenty on average per gathering).

Free access



LA SERRE EXHIBITION

06 73 53 78 93

10h-22h

Ferme Brandt-Arbogast, Durrenbach

On the programme: an exhibition questioning the useful and the futile, meetings and workshops to learn, have fun and be surprised. Food trucks availahle on site

Free access



WILD FRUIT FROM HEDGEROWS AND BORDERS

03 88 86 51 67

Time and place of meeting communicated at registration, Rott

Only in French. A short walk in the forest, along the edges and hedges. Making delicious jams, pies and all sorts of other tasty preparations. On registration before 27.09, 5pm.

Free access



CHILDREN'S WORKSHOP: DISCOVERING 03 88 80 53 00 MARQUETRY

Maison Rurale de l'Outre-Forêt. Kutzenhausen

Supervised by members of the Maison Rurale Club, participants will create a first marguetry work to take home. On registration.

4-6 €

FROM MONDAY JANUARY 1ST TO WEDNESDAY DECEMBER 31TH



PLAYFUL WALK IN WISSEMBOURG

03 88 80 89 70

08h-20h

Tourist office. Wissembourg

Only in French. This fun walk will take you through the streets of the old centre of this village steeped in history on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable you to solve the various riddles!

Free access



PLAYFUL WALK IN MORSBRONN-LES-**BAINS**

03 88 80 89 70

08h-20h

Carpark route de Haguenau, Morsbronn les Bains

Only in French. This fun walk will take you through the streets of this village, made famous by the Battle of 6 August 1870, on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable you to solve the various riddles!

Free access

FROM MONDAY JANUARY 1ST TO TUESDAY DECEMBER 31TH



EXHIBITION: PECHELBRONN REVEALS ITSFIF

03 88 80 91 08

N8h-2Nh

Streets of Merkwiller, Kutzenhausen, Lampertsloch and Preuschdorf. Merkwiller Pechelbronn **Exhibition**

Free access

Only in French. 15 tarpaulins with more than 60 pictures to take us back to the time of the astonishing exploitation of oil.

FROM MONDAY JANUARY 1ST TO WEDNESDAY DECEMBER 31TH



PLAYFUL WALK IN SEEBACH

03 88 80 89 70

08h-20h

Parking Carrefour Contact, Seebach

Only in French. This fun walk will take you through the streets of the old centre of this village steeped in history on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable vou to solve the various riddles!

Free access



FROM MONDAY JANUARY 1ST TO WEDNESDAY DECEMBER 31TH (NEXT)



PLAYFUL WALK IN NIEDERBRONN-LES-RAINS

03 88 80 89 70

08h-20h

Tourist office, Niederbronn les Bains

Only in French. This fun walk will take you through the streets of the old centre of this village steeped in history on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable vou to solve the various riddles!





PLAYFUL WALK IN KUTZENHAUSEN AND MERKWILLER-PECHELBRONN

03 88 80 89 70

08h-20h

Stadium car park. Kutzenhausen



Only in French. This fun walk will take you through the streets of these two villages of the Pays de Pechelbronn on a journey of discovery punctuated by riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable you to solve the various enigmas!

Free access



PLAYFUL WALK IN BETSCHDORF -**KUHI FNDORF**

03 88 80 89 70

08h - 20h

Musée de la Poterie. Betschdorf

Only in French. This fun walk will take you through the streets of the old centre of this village steeped in history on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable vou to solve the various riddles!

Free access



PLAYFUL WALK IN LEMBACH

03 88 80 89 70

08h-20h

Tourist Office. Lembach

Only in French. This fun walk will take you through the streets of the old centre of this village steeped in history on a discovery trail punctuated by riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable you to solve the various riddles!

Free access



Free access

PLAYFUL WALK IN SOULTZ SOUS FORÊTS

03 88 80 89 70

08h-20h

Relais culturel la Saline. Soultz sous Forêts

Only in French. This fun walk will take you through the streets of the old centre of this village steeped in history on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable vou to solve the various riddles!



FROM MONDAY JANUARY 1ST TO WEDNESDAY DECEMBER 31TH (NEXT)



PLAYFUL WALK IN WOERTH

03 88 80 89 70

08h-20h

City hall. Woerth

Only in French. This fun walk will take you through the streets of this village, made famous by the Battle of 6 August 1870, on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable you to solve the various riddles!

Free access



PLAYFUL WALK IN HUNSPACH

03 88 80 89 70

08h-20h

Hunspach Tourist Office, Hunspach

Only in French. This fun walk will take you through the streets of the old centre of this village steeped in history on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable you to solve the various enigmas!

Free access



PLAYFUL WALK IN REICHSHOFFEN

03 88 80 89 70

08h-20h

Musée du Fer. Reichshoffen

Only in French. This fun walk will take you through the streets of the old centre of this village steeped in history on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable you to solve the various riddles!

Free access

FROM SATURDAY MARCH 16TH TO TUESDAY DECEMBER 31TH



CREATIVE WORKSHOPS FOR ALL

06 47 15 84 56

A Mar Y Ilis, Niederbronn les Bains

Throughout the year, come and create around eternal plants, painting, collage and (re)discover new artistic techniques, all in a warm and caring environment that encourages listening, exchange and empathy. On registration.

See programme



FROM WEDNESDAY APRIL 3RD TO THURSDAY OCTOBER 31TH



5-50 €

Museum of the battle of 6 August 1870. Woerth **Exhibition**

EXHIBITION: SACRED FATHER JOSEPH

03 88 09 40 96

Wed. Thu. Fri 14h-17h Sat. Sun 14h-18h

Father Joseph was responsible for more than 200 French monuments. He was able to mobilise the French and German people. Discover his history and his works through this exhibition.

FROM THURSDAY APRIL 4TH TO SUNDAY OCTOBER 27TH



EXHIBITION: JOURNEY BACK TO THE 19705

03 88 80 13 39

Thu. Fri. Sun 14h-18h Sat 10h-12h 13h30-18h

Musée de la Cour de Marie, Hatten **Exhibition**

(Re)immerse yourself in the 1970s and (re)discover 33 rpm and 45 rpm vinyl records!

4,50-6,50 €

FROM WEDNESDAY MAY 1ST TO THURSDAY OCTOBER 31TH



EXHIBITION: ORNAMENTAL CAST IRON **DECORATIVE ART? YOU JUDGE**

03 88 80 34 49

Wed. Thu. Fri. Sat. Sun 14h-18h

Iron Museum. Reichshoffen **Exhibition**

Come and discover all the secrets of De Dietrich ornamental cast iron at a new exhibition at the Reichshoffen Museum.

2-3 €

FROM WEDNESDAY MAY 1ST TO SUNDAY SEPTEMBER 15TH



FERME BLEUE Gardens of the Ferme Bleue.

GUIDED TOUR OF THE GARDENS OF LA

03 88 72 84 35

Thu 15h

Uttenhoffen

Come and discover these "remarkable" gardens and their facilities on a guided tour led by the owners! They will also show you around their lampshade workshop.

2.50-5 €

FROM SUNDAY MAY 5TH TO THURSDAY OCTOBER 31TH



GUIDED TOUR OF THE ECOLOGICAL GARDEN HYMENOPTERA

03 88 80 89 70

03 88 72 84 35

Sat, Sun 15h-17h

Hymenoptera garden, Obersteinbach

Discover a garden dedicated to insects and the protection of biodiversity. There are rock gardens, an orchard, a permaculture vegetable garden, aquatic environments and a wasteland. On registration.

10 €

FROM SUNDAY MAY 5TH TO SUNDAY SEPTEMBER 15TH



BRUNCH AT THE BLUE FARM

1

Sun 11h-14h

Gardens la Ferme Bleue, Uttenhoffen Tasting of local products

The brunches at the Jardins de la Ferme Bleue will delight you all summer long. A warm welcome in a tea room to enjoy a sweet and savoury buffet of local products. On reservation.

40 €

FROM WEDNESDAY MAY 8TH TO SUNDAY OCTOBER 6TH



SUNDAY CONCERT

03 88 80 37 66

Sun 14h30-16h

Casino park, Niederbronn les Bains Concert

Come and enjoy a musical moment every Sunday and public holidays throughout the summer. An ideal opportunity to discover, in the open air, the diversity of our local bands and folk groups.

Free access

FROM WEDNESDAY MAY 15TH TO WEDNESDAY SEPTEMBER 25TH



VISIT OF THE CLOG FACTORY AND DEMONSTRATION

07 66 17 85 82

Wed 15h-15h30

Clog-maker in Philippsbourg, Philippsbourg

Only in French. Visit of the clog making workshop, the last clog maker in the region and demonstration of the making of a clog. Except 23.08. On reservation.

Free access

FROM SATURDAY JUNE 1ST TO SUNDAY NOVEMBER 3RD



SUMMER EXHIBITION

Pretzel Factory, Gundershoffen Exhibition

03 88 07 16 75

03 88 80 89 89

03 88 09 50 59

Mon 10h-18h Tue. Wed. Thu. Fri. Sat 10h-12h 10h-18h 14h-18h

08h-23h

This year's guest is an Alsatian illustrator whose pencil work \$915lfte-18h win vou over!

4-5 €

FROM SATURDAY JUNE 1ST TO THURSDAY OCTOBER 31TH



EXHIBITION: IMAGIN'AIR

City streets, Niederbronn les Bains Fxhibition

Around thirty photographs can be seen in the streets of the city.

Free access

FROM SATURDAY JUNE 22TH TO SUNDAY NOVEMBER 10TH



PHOTOS AND PAINTINGS ON THE TOUR

DF L'AMITIÉ

Tour de l'amitié. Obersteinbach Exhibition

On the Friendship Tour cycle path, between the churches of Obersteinbach and Ludwigswinkel, discover over 150 period photographs and works by Franz Heinz and his school of painting for women.

Free access

FROM MONDAY JULY 1ST TO FRIDAY DECEMBER 6TH



FXHIBITION: FLORAL POFTRY

Town hall. Reichshoffen **Exhibition**

03 88 80 89 30 Mon, Tue, Thu, Fri 08h-12h 13h30-16h30

Hélène Brillaux combines contemporary art and nature in singular harmony. Her work is a constant exploration of techniques to capture and transpose the shapes and colours offered by nature.

Free access



FROM MONDAY JULY 1ST TO MONDAY SEPTEMBER 30TH



EXHIBITION: THE STORY OF A MUSEUM. MUSÉE WESTERCAMP OF WISSEMBOURG

03 88 07 75 19

Wed. Thu. Fri. Sat. Sun 14h-18h

Former sub-prefecture, Wissembourg **Exhibition**

A selection of objects relating mainly to archaeology and local history.

2€

FROM SUNDAY JULY 7TH TO SUNDAY SEPTEMBER 8TH



EXHIBITION: SUMMER OF THE PEDLARS

03 88 80 53 00

Tue, Wed, Thu, Fri, Sat. Sun 11h-18h

Maison Rurale de l'Outre-Forêt. Kutzenhausen

Exhibition

Discover the history of peddling, the region's rural heritage and the atmosphere of bygone days through this exhibition and the many events that complement it.

4-6 €

FROM SATURDAY JULY 13TH TO SUNDAY APRIL 13TH



MERTZWIL'AIR

03 88 90 30 02

Route de Mietesheim. Mertzwiller **Exhibition**

Come and discover an original trail of 70 giant photographs on the theme of "Birds and flying insects"!

Free access

FROM SATURDAY JULY 27TH TO WEDNESDAY DECEMBER 31TH



PLAYFUL WALK IN HOFFFN

03 88 80 89 70

08h-20h

Parking rue du Tilleul (at the corner of rue Hack), Hoffen

Only in French. This fun walk will take you through the streets of the old centre of this village steeped in history on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable vou to solve the various riddles!

Free access

FROM SATURDAY JULY 27TH TO WEDNESDAY DECEMBER 31TH (NEXT)



PLAYFUL WALK IN OBERBRONN

03 88 80 89 70

08h-20h

Convent car park. Oberbronn

Only in French. This fun walk will take you through the streets of the old centre of this village steeped in history on a discovery trail punctuated with riddles. Be curious, observant and collect the clues that will enable vou to solve the various riddles!

Free access

FROM FRIDAY AUGUST 16TH TO THURSDAY OCTOBER 31TH



EXHIBITION: ORDINARY DAYS THREE MILLENNIA AGO

03 88 80 36 37

Wed. Thu. Fri 14h-17h

Maison de l'Archéologie. Niederbronn les Bains Exhibition

1-3 €

Come and discover what a day was like three millennia ago, thanks to archaeological revelations based on traces and objects!

FROM SATURDAY AUGUST 24TH TO SUNDAY OCTOBER 6TH



LES PÉTROLFUSES

06 70 17 95 00

15h-23h59

Galerie du Puits 1. Preuschdorf **Exhibition**

At Puits 1, we've got the oil and the ideas for this burlesque oil slick, a heap, compilation and accumulation of never-before-seen Barbie dolls from the Charivarieuse collection.

Free access

FROM SUNDAY SEPTEMBER 1ST TO MONDAY SEPTEMBER 30TH



ART

EXHIBITION: TANIA OHSE'S COFFEE BAG

Office de tourisme de l'Alsace Verte -

Bureau de Niederbronn-les-Bains. Niederhronn les Bains **Exhibition**

Free access

03 88 80 89 70

Mon. Tue. Wed. Thu. Fri. Sat 09h30-12h30 14h-17h30 Sun 14h-17h30

Let yourself be surprised by a series of original, colourful paintings on canvas bags, transforming these objects into veritable works of art.

FROM SUNDAY SEPTEMBER 1ST TO SUNDAY NOVEMBER 3RD



WISSEMBOURG TOURIST TRAIN

03 88 94 10 11

11h-12h 14h-17h

. Wissembourg

An original way to discover the town to the vineyards of Schweigen. Commentars in English.

6-8 €

FROM SUNDAY SEPTEMBER 15TH TO MONDAY SEPTEMBER 30TH



MARQUETRY EXHIBITION

03 88 80 53 00

Tue. Wed. Thu. Fri. Sat. Sun 11h-18h

Maison Rurale de l'Outre-Forêt. Kutzenhausen **Exhibition**

The marquetry club is delighted to present its annual works and creations at an exhibition combining creativity and expertise!

4-6 €

FROM SATURDAY SEPTEMBER 21TH TO SUNDAY SEPTEMBER 22TH



GUIDED TOUR OF THE SACRED FATHER JOSEPH EXHIBITION

03 88 09 40 96

Sat. Sun 14h-18h

Museum of the battle of 6 August 1870, Woerth

[EUROPEAN HERITAGE DAYS] Presentation of weapons and guided tour of the temporary exhibition "Sacred Father Joseph", which tells the story of a famous chaplain who was responsible for setting up French monuments on German territory.

Free access